

# Applique solari LED / Applique solar Floodlight



**IT ATTEZIONE!** Prima di effettuare qualsiasi operazione sull'unità, leggere con attenzione questo manuale e conservarlo accuratamente per riferimenti futuri. Contiene informazioni importanti riguardo l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'unità. I prodotti a cui questo manuale si riferisce sono conformi alle Direttive della Comunità Europea e pertanto recano la sigla CE. Nell'eseguire qualsiasi intervento attenersi scrupolosamente a tutte le normative (in materia di sicurezza) vigenti nel paese di utilizzo. Prima di iniziare qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia sull'unità togliere la tensione dalla rete di alimentazione e assicurarsi che la temperatura delle parti non possa provocare ustioni. Le operazioni di collegamento alla rete di distribuzione dell'energia elettrica devono essere effettuate da un installatore elettrico qualificato. Verificare che frequenza e tensione della rete corrispondano alla frequenza ed alla tensione per cui l'unità è predisposta. Indicare il soggetto dei dati elettrici. Evitare che nell'unità entrino liquidi infiammabili, acqua o oggetti metallici. Non smontare e non apportare modifiche all'unità. Il costruttore declina ogni responsabilità per le possibili inesattezze contenute nel presente opuscolo imputabili ad errori di trascrizione o stampa. Si riserva inoltre il diritto di apportare al prodotto quelle modifiche che ritiene utili o necessarie, senza pregiudicare le caratteristiche essenziali. Il costruttore declina ogni e qualsiasi responsabilità qualora non venissero strettamente osservate le norme contenute in questo manuale. Il costruttore declina ogni responsabilità per danni diretti ed indiretti causati da errata installazione, manomissioni, cattiva manutenzione, imperizia nell'uso. Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative.

**GB WARNING!** Before carrying out any operations with the unit, carefully read this instruction manual and keep it with care for future reference. It contains important information about the installation, usage and maintenance of the unit. The products referred to in this manual conform to the European Community Directives and are therefore marked with CE. When carrying out any work, always comply scrupulously with all the regulations (particularly regarding safety) currently in force in the country in which the fixture's being used. Before starting any maintenance work or cleaning the unit, cut off power from the main supply, and make certain that the temperature of the components cannot cause burns. The connection to the main network of electric distribution must be carried out by a qualified electrical installer. Check that the main frequency and voltage correspond to those for which the unit is designed as given on the electrical data list. Make certain that no inflammable liquids, water or metal objects enter the fixture. Do not dismantle or modify the fixture. The manufacturer declines every responsibility for possible mistakes contained in this booklet imputable to printing or transcription errors. It also reserves the right to bring changes to the product if retained useful or necessary without jeopardizing the essential characteristics. The manufacturer declines any and every responsibility if the instructions printed brought in this manual are not strictly observed. The manufacturer declines any responsibility for damages caused directly or indirectly due to erroneous assembly, tampering, bad maintenance, lack of skill. The guarantee covers the fixture in compliance with existing regulations.

**FR ATTENTION!** Avant d'effectuer des opérations avec l'appareil, lisez attentivement ce manuel d'instruction et le garder avec soin pour référence future. Il contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et la maintenance de l'unité. Les produits mentionnés dans le présent manuel sont conformes aux Directives Communautaires européennes et portent donc le symbole CE. Lors de la réalisation des travaux, toujours respecter scrupuleusement toutes les réglementations (particulièrement en ce qui concerne la sécurité) actuellement en vigueur dans le pays dans lequel l'appareil est utilisé. Avant de commencer les travaux d'entretien ou de nettoyage de l'appareil, coupez le courant de l'alimentation et assurez-vous que la température des composants ne peut pas causer des brûlures. La connexion au réseau principal de distribution d'électricité doit être effectuée par un électricien qualifié. Vérifiez que la fréquence principale et la tension correspondent à ceux pour which l'unité est conçue comme indiqué sur l'étiquette des données électriques. Assurez-vous qu'aucun des objets liquides, l'eau ou des métaux inflammables n'entrent dans le luminaire. Ne pas démonter ou modifier l'appareil. Le fabricant décline toutes responsabilités pour les possibles inexactitudes contenues dans cet opuscule imputable à erreurs de transcriptions ou imprimées. Il réserve le droit d'apporter à ses produits les modifications qu'il estime utiles ou nécessaires, sans préjudicier les caractéristiques essentielles. Le fabricant décline toutes responsabilités au cas où les normes contenues dans cet opuscule ne soient strictement respectées. Le fabricant décline toute responsabilité concernant des dégâts directs ou indirects provoqués par une installation erronée, altération, mauvais entretien, inexpérience lors de l'utilisation. La garantie couvre l'appareil en conformité avec la réglementation en vigueur.

**DE WARNUNG!** Vor jedem Eingriff mit dem Gerät, lesen Sie diese Betriebsanleitung und halten Sie sie mit der Heilung für die Zukunft. Sie enthält wichtige Informationen über die Installation, Nutzung und Wartung des Gerätes. Die Produkte in dieser Bedienungsanleitung entsprechen den Richtlinien der Gemeinschaft europäischer und sind daher mit CE-Zeichen beschriftet. Immer gewissenhaft erfüllen alle Vorschriften (besonders in Bezug auf Safety) direkt in dem Land, in which die Befestigung der verwendet wird. Vor Beginn von Wartungs- oder Reinigungsarbeiten am Gerät abgebrochenen Leistung von der Hauptversorgung und stellen Sie sicher, dass die Temperatur der Komponenten kann zu Verbrennungen führen. Der Anschluss an das Hauptnetz der Elektroverteilung muss von einem kompetenten Elektroinstallateur ausgeführt werden. Überprüfen Sie, dass das Haupt Frequenz und Spannung mit denen für which das Gerät ist so konzipiert, wie auf dem Typenschild angegebenen entsprechen. Stellen Sie sicher, dass keine brennbaren Flüssigkeiten, Wasser oder Metallgegenstände in das Gerät. Nicht zerlegen oder verändern Sie das Gerät. Er Hersteller lehnt jegliche Verantwortung für mögliche in exakte Angaben durch Schreib- oder Druckfehler in diesem Handbuch ab. r Behält sich ausserdem das recht vor, am produkt änderungen vorzunehmen, die er für passend oder notwendig hält, ohne dass dadurch seine wesentlichen eigenschaften verändert werden. Er Hersteller lehnt jegliche Verantwortung ab, wenn die in dieser betriebsanleitung enthaltenen vorschritten nicht genaustens eingehalten werden. Er Hersteller lehnt jegliche Haftung für direkte oder indirekte schäden ab, die durch falsche aufstellung, handhabung, schlechte wartung, unsachgemäße gebrauch verursacht werden. Die Garantie erstreckt sich das Übereinstimmung mit den bestehenden vorschritten.

**ES ADVERTENCIA!** Antes de realizar cualquier operación con la unidad, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo con cura para referencia futura. Contiene información importante sobre la instalación, el uso y maintenance de la unidad. Los productos mencionados en este manual se ajustan a las Directivas Comunitarias y están marcados con el símbolo CE. Al llevar a cabo cualquier trabajo de mantenimiento o de limpiar la unidad, desconecte el aparato de la alimentación principal y asegúrese de que la temperatura de los componentes no puede causar quemaduras. La conexión a la red principal de distribución eléctrica debe ser realizada por un instalador eléctrico calificado. Compruebe que la frecuencia principal y la tensión se corresponden con las de which la unidad está diseñada como figura en la etiqueta de datos eléctricos. Asegúrese de que no hay líquidos, agua o metal objetos inflamables entren en el aparato. No desmonte ni modifique el aparato. El fabricante declina cualquier responsabilidad por las posibles inexactitudes contenidas en el presente manual debidas a errores de transcripción o impresión. El fabricante se reserva, además, el derecho de modificar el producto, como cree necesario, sin variar las características esenciales del mismo. El fabricante declina cualquier responsabilidad en caso de que no se respetan estrictamente las instrucciones ilustradas en el presente manual también declina cualquier responsabilidad por los posibles daños, directos e indirectos, debidos a una incorrecta instalación, manipulaciones indebidas, mantenimiento insuficiente y uso inexacto. La garantía cubre el accesorio en el cumplimiento de la normativa vigente.

**IT INFORMAZIONE AGLI UTENTI:** in attuazione della Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti. Il simbolo del cassinetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. La raccolta differenziata della presente apparecchiatura giunta a fine vita è organizzata e gestita dal produttore. L'utente che vorrà disfarsi della presente apparecchiatura dovrà quindi contattare il produttore e seguire il sistema che questo ha adottato per consentire la raccolta separata dell'apparecchiatura giunta a fine vita. L'adeguata raccolta differenziata per l'uso successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento o allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e la salute e favorisce il riutilizzo e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla normativa vigente.

**GB INFORMATION FOR USERS:** in compliance with Directives 2002/95/EC, 2002/96/EC and 2003/108/EC concerning the reductions in use of hazardous substances in electrical and electronic appliances, as well as waste disposal. The symbol shown above, if placed on the product or on its packaging, indicates that the product must be collected separately from other waste at the end of its life cycle. Separate collection of this appliance at the end of its life cycle is organized and managed by the manufacturer and follow the established procedure implemented by the manufacturer to allow separate collection of this appliance that has reached the end of its life cycle. Proper separate collection for the purpose of or towards the destination for environmentally friendly recycling, treatment and disposal aids in avoiding possible negative effects on the environment and health, and favours re-use and/or recycling of the materials that comprise the appliance. Abusive disposal of the product by the holder will result in the applications of administrative sanctions as set forth by current standards.

**FR INFORMATION AUX UTILISATEURS:** application des Directives 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE relatives à la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à l'élimination des déchets. Le symbole de la poubelle barrée apposé sur les équipements ou sur l'emballage indique qu'à la fin de la durée de vie du produit, il devra être éliminé séparément des autres déchets ménagers. La collecte différenciée de l'appareil usagé est organisée et gérée par le fabricant. L'utilisateur souhaitant se débarrasser de cet appareil devra contacter le fabricant et suivre le système adopté par celui-ci, afin de permettre la collecte séparée de l'appareil usagé. Le tri et la collecte séparés de l'appareil usagé contribuent à éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des composants de l'appareil. L'élimination non conforme du produit de la part de l'utilisateur comporte l'application des sanctions administratives prévues par les normes en vigueur.

**DE VERBRAUCHERINFORMATION:** zur Anwendung der Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG und 2003/108/EG bezüglich der Reduzierung des Einsatzes gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten, sowie der Abfallbeseitigung. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät, bedeutet dass dieses Produkt, wenn es unbrauchbar geworden ist, getrennt vom übrigen Müll entsorgt werden muss. Die getrennte Entsorgung dieses nicht mehr brauchbaren Gerätes ermöglicht mögliche sowie daher den Hersteller kontaktieren und dem vom Hersteller vorgeschlagenen System für die getrennte Verwertung dieses nicht mehr brauchbaren Gerätes folgen. Die geeignete getrennte Mülltonne für die Entsorgung wird vom Hersteller organisiert und verwaltet. Der Benutzer, der die Entsorgung des unbrauchbaren Gerätes, sowie die Behandlung und umweltfreundliche Entsorgung tragen dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und unterstützen die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien aus denen sich das Gerät zusammensetzt. Die unzulässige Beseitigung des Produktes durch den Eigentümer führt zur Anwendung der Strafmaßnahmen, die von der gültigen Norm vorgesehen sind.

**ES INFORMACION PARA LOS USUARIOS:** relacionada con las Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE correspondientes a la reducción de los productos de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y al desecho de sus desperdicios. El símbolo del cubo tachado que se da en el aparato o en su caja indica que el uso de este producto al final de su ciclo de vida útil se debe desahar por separado del resto de los residuos. La recogida diferenciada de este aparato, al final de su ciclo de vida, ha sido organizada y programada por el fabricante. Por lo tanto, el usuario que desee deshacerse de este aparato deberá ponerse en contacto con el fabricante y seguir las indicaciones que este le dará para permitir la recogida por separado de este aparato que ha alcanzado el final de su ciclo de vida. La adecuada recogida diferenciada para mandar después el aparato a una central de reciclado, de tratamiento o de desecho compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre aquél y sobre la salud, y favorece el reciclaje o la reutilización de los materiales de los que se compone el aparato. El desecho abusivo del producto por parte del propietario comporta la aplicación de las sanciones administrativas previstas por la normativa vigente.



Protection Class



Isolated Class



Pannello Solare  
Solar Panel



Sensore PIR  
PIR sensor



Sens. Crepuscolare  
Light sensor



Autonomia 16h  
16h Battery life

Protection Class	Isolated Class	Pannello Solare Solar Panel	Sensore PIR PIR sensor	Sens. Crepuscolare Light sensor	Autonomia 16h 16h Battery life
Volt Hertz	Apertura Fascio	Watt	Lumen	Colore Luce (K)	Codice
voltage hertz	beam	power	lumen	colour temp.	product code
3.7 V/DC 2000 mAh	120°x60°	3,2W	400	4000K	ACSB-321240

ACCESSORI ACQUISTABILI SEPARATAMENTE:  
Ricambio Batteria cod. **RBACS-3268**

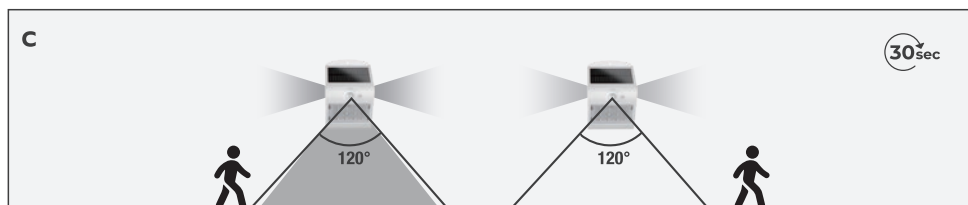
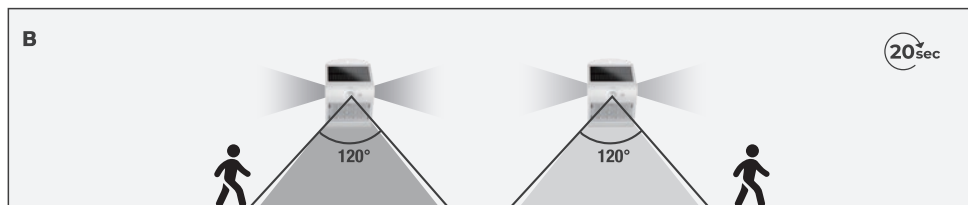
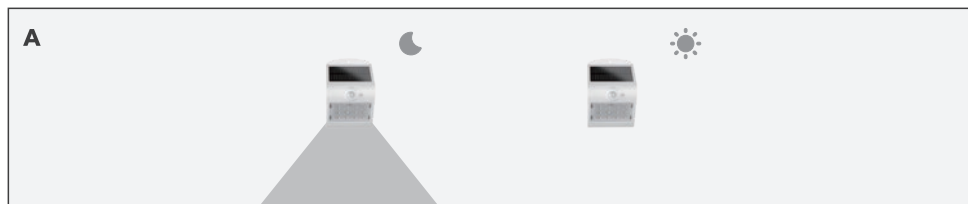
ACCESSORIES THAT CAN BE PURCHASED SEPARATELY:  
Replaceable Battery cod. **RBACS-3268**



**Century Italia Srl**  
Strada Tor Tre Ponti n.68  
40100 - LATINA - ITALY  
www.century-italia.com

**ARCADIA  
CENTURY**

## Applique solari LED/Applique solar LED



**IT - MODE A** (Premendo il tasto di accensione una sola volta)  
Modalità crepuscolare. Si accende automaticamente al tramonto (<30 lux), garantendo un funzionamento del 20% di intensità luminosa per 5 ore.

**MODE B** (Premendo il tasto di accensione due volte)  
Si accende automaticamente a piena luminosità (400lm) al rilevamento nel raggio di 2-6 metri, per poi tornare, dopo 20 secondi, alla modalità standby al 3% di intensità luminosa.

**MODE C** (Premendo il tasto di accensione tre volte)  
Si accende automaticamente a piena luminosità (400lm) al rilevamento nel raggio di 2-6 metri, per poi spegnersi completamente, dopo 30 secondi.  
Premendo il tasto di accensione per la quarta volta l'apparecchio si spegne del tutto.

**EN - MODE A** (Pressing the power button one times)  
Twilight mode. Automatically turns on at dusk (<30 lux), ensuring operation of the 20% level for 5 hours.

**MODE B** (Pressing the power button two times)  
Automatically turns on at full brightness (400lm) is detected in the range of 2-6 meters, then return, after 20 seconds, the standby mode to the 3% level.

**MODE C** (Pressing the power button three times)  
Automatically turns on at full brightness (400lm) is detected in the range of 2-6 meters, and then switches off completely after 30 seconds.

**FR- MODE A** (Appuyer une fois sur le bouton d'alimentation) Mode crépuscule. S'allume automatiquement au crépuscule (<30 lux), assurant le fonctionnement du niveau 20% pendant 5 heures.

**MODE B** (Appuyer deux fois sur le bouton d'alimentation) S'allume automatiquement à pleine luminosité (400lm) est détecté dans la plage de 2 à 6 mètres, puis revient, après 20 secondes, le mode veille au niveau de 3%.

**MODE C** (Appuyer trois fois sur le bouton d'alimentation) S'allume automatiquement à pleine luminosité (400lm) est détecté dans la plage de 2 à 6 mètres, puis s'éteint complètement après 30 secondes.

## Applique solari LED/Applique solar LED

**DE - MODUS A** (einmaliges Drücken des Netzschalters) Dämmerungsmodus. Schaltet sich bei Dämmerung (<30 Lux) automatisch ein und gewährleistet den Betrieb auf 20 % Stufe für 5 Stunden.

**MODUS B** (zweimaliges Drücken des Netzschalters) Schaltet sich automatisch bei voller Helligkeit (400 lm) ein, die im Bereich von 2 bis 6 Metern erkannt wird, und kehrt dann nach 20 Sekunden in den Standby-Modus auf das Niveau von 3 % zurück.

**MODUS C** (dreimaliges Drücken des Netzschalters) Schaltet sich automatisch bei voller Helligkeit (400lm) ein, wird im Bereich von 2-6 Metern erkannt und schaltet sich dann nach 30 Sekunden vollständig aus.

**ES - MODO A** (Presionando el botón de encendido una vez) Modo Crepúsculo. Se enciende automáticamente al anochecer (<30 lux), asegurando el funcionamiento al nivel del 20% durante 5 horas.

**MODO B** (presionando el botón de encendido dos veces) Se enciende automáticamente cuando se detecta el brillo máximo (400 lm) en el rango de 2 a 6 metros, luego regresa, después de 20 segundos, al modo de espera al nivel del 3%.

**MODO C** (presionando el botón de encendido tres veces) Se enciende automáticamente cuando se detecta el máximo brillo (400 lm) en el rango de 2 a 6 metros, y luego se apaga por completo después de 30 segundos.

